

TREFFPUNKT

# Messe

Die unabhängige Messeinformation

Messeinfos ★ Restaurant-Empfehlungen ★ Nightlife

IM HERZEN DER KÖLNER ALTSTADT



Köln

Düsseldorf

Essen

für  
Messebesucher

Aussteller

Geschäftsreisende

**Gaffel Haus**  
*Köln*



GAFFEL KÖLSCH BRAUEREIAUSSCHANK

ALTER MARKT 20-22 • 50667 KÖLN • FON: 0221 / 257 76 92 • FAX: 0221 / 253 87 9  
WWW.GAFFEL-HAUS.DE • INFO@GAFFEL-HAUS.DE

Kostenlos zum Mitnehmen

[www.tp-messe.de](http://www.tp-messe.de)



**BAD HOMBURG**  
**WORLD-WIDE  
 BUSINESS CENTRES NETWORK**

### **Das beste Geschäft für Sie:**

Das moderne WWBC Büro Dienstleistungskonzept Büros auf Zeit in repräsentativem Ambiente. Büro-Kapazität und -Infrastruktur, modernste Kommunikationstechnologie, umfassende Bürodienstleistungen, weltweite Verbindungen. Sofort verfügbar und optimal einsetzbar, immer dann, wenn Sie es wirklich brauchen.

### **Eine kostengünstige Lösung**

Das WWBC-Konzept ist nicht nur eine besonders wirtschaftliche Lösung, sondern auch ein flexibles, hundertprozentig auf Ihren Bedarf zugeschnittenes umfassendes Dienstleistungskonzept.

### **Unsere Leistungen – Ihr Vorteil**

- Vermietung von möblierten Büros (17 - 35 qm)
- Veranstaltungsräume für bis zu 25 Personen
- Telefon-Service mit Anrufweiterschaltung
- Voice-Mail-System
- Komplettpaket Firmenrepräsentanz
- Sekretariats- und Schreibservice, mehrsprachig
- Fast- Internet Standleitung
- Attraktiver Bistro- und Empfangsbereich



WWBC Bad Homburg befindet sich in einem großzügig gegliederten Büroпарк. Wegen der optimalen Verkehrsanbindung ist der Standort sehr beliebt. Sie sind in Kürze in der Frankfurter Innenstadt oder am Flughafen. Bad Homburg lässt in Bezug auf Kultur, sportliche Aktivitäten und Einkaufsmöglichkeiten keine Wünsche offen. Als eines der weltweit über 100 Center der WWBC-Gruppe erwartet Sie hier modernste Technik, sowie ein innovatives und professionelles Dienstleistungsangebot.

### **World-Wide Business Centres**

Norsk-Data-Str. 1  
 61352 Bad Homburg

Tel. +49 (0) 61 72 / 483 -0  
 Fax. +49 (0) 61 72 / 483 -105  
 Email: badhomburg@wwbc.de  
 Internet: www.wwbc.de

## INHALT

Seiten

<i>Redaktion Köln</i> . . . . .	3
<i>Restaurant-Empfehlungen in Köln</i> . . . . .	4-6
<i>Redaktion Düsseldorf</i> . . . . .	7
<i>Restaurant-Empfehlungen in Düsseldorf</i> . . . . .	8-12
<i>Anfahrt Essen</i> . . . . .	13
<i>Restaurant-Empfehlungen in Essen</i> . . . . .	14-15
<i>Nightlife – Bars &amp; Clubs</i> . . . . .	16
<i>Impressum</i> . . . . .	2



## Impressum:

### **Verlag:**

**ADLIGAT Verlag**  
 Norsk-Data-Str. 1  
 61352 Bad Homburg v.d.H.  
 Telefon: 0 61 72/4 83 23-08, Fax: -01  
 e-mail: info@tp-messe.de  
 Internet: www.tp-messe.de

### **Anzeigenleitung und Geschäftsführung:**

Michael Dickel, Bad Homburg v.d.H.

### **Erscheinungsort:**

Köln, Düsseldorf und Essen

### **Erscheinung:**

Einmal jährlich.

### **Satz- und Gestaltung:**

**M·2·W·O·R·X grafikdesign**  
 e-mail: info@m2worx.de  
 Internet: www.m2worx.de

### **Druckerei:**

wd print + medien

### **Bildnachweis:**

Titelbild: Gaffel Haus Köln,  
 Inhalt: KölnMesse, Messe Essen, Messe  
 Düsseldorf. Alle Fotos ohne nähere Angaben

sind verlagseigene Fotos, zur Verfügung gestellte Pressefotos, Fotos der Inserenten.

### **Redaktionsquellen:**

KölnMesse, Messe Düsseldorf, Messe Essen, Messe Dortmund. Auma-, Ausstellungs- und Messeausschuss der Deutschen Wirtschaft. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Messedaten kann keine Gewähr übernommen werden. Die Daten und Termine beruhen auf Angaben der Veranstalter. Terminänderungen oder Absagen von Veranstaltungen sind möglich. Für Druckfehler wird nicht gehaftet.

### **Copyright:**

**ADLIGAT Verlag**  
 Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages weiterverwendet werden. Für unverlangt eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung.

### **Anzeigenhinweis:**

Bei den veröffentlichten Anzeigentexten (Restaurantbeschreibungen) handelt es sich um Werbung.

## Wirtschaftsportrait der Koelnmesse-Gruppe

Die Kölner Messgesellschaft wurde 1922 auf Initiative des damaligen Kölner Oberbürgermeisters und späteren deutschen Bundeskanzlers Konrad Adenauer gegründet. 1924 fand im rechtsrheinischen Stadtteil Deutz mit großem Erfolg die erste Frühjahrsmesse in neu errichteten Hallen statt. Heute ist die Koelnmesse-Gruppe ein rechtlich und wirtschaftlich selbstständiges Unternehmen mit fast 600 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern auf der ganzen Welt. Ein dichtes Netz von 10 Tochtergesellschaften und Repräsentanzen in über 80 Ländern tätig sind, steht Ausstellern, Besuchern und Medien zur Verfügung.

Das Kölner Messegelände ist das viertgrößte der Welt. Nach umfassender Neugestaltung ist es heute eines der attraktivsten Messeareale Europas. Als Ersatz für die historischen Rheinhallen sind vier neue flexibel einsetzbare Messehallen entstanden, die Infrastruktur des Geländes wurde völlig neu strukturiert, die Aufenthaltsqualität entscheidend verbessert. Das Gelände zeichnet sich aus durch eine kompakte Struktur mit elf Hallen aus einem Guss, eine hervorragende Ausstattung, die allen Anforderungen des modernen Veranstaltungsgeschäfts gerecht wird, einen erstklassigen Service, der im Messewesen seinesgleichen sucht, die Lage direkt gegenüber der Kölner City und die exzellente Erreichbarkeit per Flugzeug, Straße und Schiene. Die Ausstellungskapazitäten umfassen 284.000 m<sup>2</sup> Hallen- sowie rund 100.000 m<sup>2</sup> Außenfläche. Das Gelände bietet Kapazitäten für Tagungen bis zu 12.000 Teilnehmern und den idealen Rahmen für Kongresse mit begleitenden Ausstellungen. Bis zu 2.000 Tagungs- und sonstige Veranstaltungen finden jährlich während und außerhalb der Messen in den Congress-Centren der Koelnmesse statt.

Im Rahmen der Koelnmesse-Gruppe steht die Koelnmesse GmbH für das Kerngeschäft, die Durchführung von regelmäßig rund 70 Fachmessen und Fachausstellungen im In- und Ausland in enger Kooperation mit den beteiligten Wirtschaftskreisen. Diese Veranstaltungen stellen für 25 Branchen die Welt-Leitmessen dar. Die Schwerpunkte des Programms und damit die wesentlichen Kompetenzfelder der Koelnmesse sind folgenden Geschäftsbereichen zugeordnet: Kommunikation, Medien und Mode; Haus, Garten und Freizeit; Kunst und Kultur; Ernährung; Wohnen, Einrichten und Textil; Technologie und Umwelt; IT und Digital Entertainment sowie Gesundheit, Lifestyle und Objekt.

Die Koelnmesse GmbH steht mehrheitlich im Besitz der Stadt Köln und des Landes Nordrhein-Westfalen, erhält aber von keiner Seite Zuschüsse oder Subventionen für ihre Investitionen und Betriebskosten.

Permanenter Ausbau der Internationalität und des Messeprogramms sowie umfassende Dienstleistungs-Qualität sind die Eckpfeiler der Kölner Messpolitik, die wesentlich zum Unternehmenserfolg beitragen. Die Koelnmesse versteht sich gemäß ihrem Anspruch „We energize your business“ als Impulsgeber für die Kunden und ihre Branchen – vor, während und nach der Messe, in Köln und in allen relevanten Märkten.

Gemessen an der vermieteten Nettofläche ist die Koelnmesse weltweit der größte Veranstalter von Messen im eigenen Gelände. Die Internationalität der Messen ist ebenfalls die höchste der Welt: Im Durchschnitt kommen 60 Prozent der Aussteller und 40 Prozent der Besucher aus dem Ausland. Dies macht die meisten Kölner Veranstaltungen zu Leitmesen, auf denen der Weltmarkt der jeweiligen Branche in Angebot und Nachfrage nahezu vollständig vertreten ist. Dazu zählen beispielsweise die Anuga im Ernährungssektor, die Internationale Möbelmesse imm cologne, die Entsorga-Enteco, die Weltmesse für Bekleidungstechnik und Textilverarbeitung IMB, die Internationale Dental-Schau IDS, die Kunstmesse ART COLOGNE, die Fachmesse für Digital Management Solutions DMS, die photokina oder der Internationale Fahrrad-Markt IFMA Cologne. Für die Branchenführer, aber auch für mittelständische Unternehmen, die einen bedeutenden Teil des Kölner Angebots stellen, sind diese Pilot-Messen der kürzeste Weg in den Weltmarkt und eine wichtige Möglichkeit, an der

Globalisierung der Märkte und der Internationalisierung des Geschäfts Teil zu haben. Viele ausländische Anbieter beteiligen sich regelmäßig im Rahmen von Gruppenbeteiligungen, die meist von staatlichen Exportförderungsstellen organisiert werden. Darüber hinaus begleitet die Koelnmesse ihre Kunden zunehmend auf alle wichtigen Märkte der Welt. Vor allem in Asien werden in Kooperation mit Branchenorganisationen und Messeveranstaltern vor Ort mehr als 20 eigene Messen realisiert. Die Koelnmesse bringt dazu ihre Kompetenz und langjährige Erfahrung als Veranstalter der Leitmesen in den jeweiligen Branchen mit.

Auf besondere Leistungen für die Koelnmesse-Kunden über das Kerngeschäft hinaus sind verschiedene Tochterunternehmen spezialisiert. Internationale Messeaktivitäten außerhalb des Kölner Geländes organisiert die Koelnmesse International GmbH. Mit Hilfe der Kölner Branchenkompetenz erschließt sie zusätzlich zu den Kölner Leitmesen weltweit Märkte und bringt das Angebot in ausgewählte Zielregionen. Seit 1981 betreut sie jährlich etwa 100 Messen, Ausstellungen und Events in allen Teilen der Welt. Die Koelnmesse Ausstellungen GmbH vermarktet freie Hallenkapazitäten, die von nationalen und internationalen Messeveranstaltern ohne eigenes Messegelände, Verbänden und Einkaufsgenossenschaften zur Durchführung von Gastveranstaltungen genutzt werden. Sie führt außerdem publikumsnahe Veranstaltungen in eigener Regie durch. Alle Serviceleistungen aus einer Hand schließlich bietet die Koelnmesse Service GmbH Ausstellern und Besuchern. Sie schnürt ein Full-Service-Paket von An- und Abreise und Unterkunft über Standplanung und Organisation messebegleitender Events bis hin zur Umsetzung professioneller Werbe- und Medialeistungen.

Die in unterschiedlichem Turnus regelmäßig durchgeführten Veranstaltungen der Koelnmesse-Gruppe führen das Angebot von rund 44.600 ausstellenden Unternehmen aus 127 Ländern mit der Nachfrage von rund 2,5 Millionen Besuchern aus 218 Staaten zusammen.



Das Messegelände befindet sich direkt dem Kölner Dom gegenüber auf der anderen Rheinseite und ist von der Kölner City per Bahn, Schiff, Pkw und zu Fuß in wenigen Minuten erreichbar. In unmittelbarer Nähe der Hallen stehen 15.000 Parkplätze mit Direktanschluss an das europäische Autobahnnetz zur Verfügung. Während der Veranstaltungen halten alle wichtigen Fernzüge nicht nur am Kölner Hauptbahnhof, sondern auch am Bahnhof Köln Messe/Deutz. Alle Messgäste können außerdem während der Veranstaltungen über ihre Eintrittskarte den öffentlichen Nahverkehr im weiten Radius um Köln kostenlos nutzen. Die Veranstaltungen der Koelnmesse-Gruppe bringen der Kölner Region nicht nur regen internationalen Besuch, sondern auch starke wirtschaftliche Impulse.



BREITE STR. 114 • 50667 KÖLN • 02 21-2 57 60 90 • FAX: 02 21-2 57 62 85

Der **Bier-Esel** ist Kölns ältestes Muschelhaus. Von April bis Oktober gibt es Muschelspezialitäten in vielen Variationen. Seit 700 Jahren ist der **Bier-Esel** ein Brauhaus und zählt heute zu den ersten Adressen der kölnischen Gastlichkeit. In der gemütlichen Schänke kann man nach einem anstrengenden Messtags gutbürgerliche, original kölsche Spezialitäten genießen. Das ganze Mahl sollte man mit Süner Kölsch vom Pittermännchen oder anderen gepflegten Getränken (nur erster Marken) abrunden. Für Besprechungen nach der Messe, Tagungen und andere Gelegenheiten stehen Räumlichkeiten für 10 bis 150 Personen zur Verfügung. Der wunderschöne Wintergarten im Hof und die sehr gemütliche Schänke sorgen für einen entspannenden Abend nach Stress und Hektik eines Messtages. Der Pächter Herr Dannewald lässt Sie wissen: Verehrte Geschäftsleute, Messe Gäste und Aussteller, lassen auch Sie sich verwöhnen in einem der traditionsreichsten Gasthäuser Kölns.

**Öffnungszeiten: täglich von 10.00 bis 0.30 Uhr, warme Küche von 11.30 bis 24.00 Uhr. Von Ostern bis August ist sonntags geschlossen.**

PORTUGIESISCHES RESTAURANT

## A Caravela

– NAHE BARBAROSSAPLATZ –

WEYERSTRASSE 61  
50676 KÖLN  
TEL.: 02 21- 24 54 83

So.-Fr. 12:00 bis 15:00 und 18:00 bis 01:00 Uhr  
Sa. 18:00 bis 01:00 Uhr – Kein Ruhetag –

**A Caravela** bedeutet „Schiff“ und so huldigt die Einrichtung mit Modellen, Bildern und Steuerrädern dem Sinnbild der stolzen Seefahrernation. In 20 Jahren hat sich das Lokal eine wahre Armada von Stammgästen erobert, was nicht nur am charmanten Service, sondern auch am ausgezeichneten Essen liegt. Die landestypischen Gerichte werden hier einfach ein bisschen raffinierter zubereitet. Der Koch kombiniert Spanferkel mit Orangen, Seezungenfilets mit Champagner. Eine ganz spezielle Mischung für die herausragende Küche ist Schweinefleisch mit Venusmuscheln, Fischeintopf oder Stockfisch. Argentinisches Rindfleisch gehört ebenso zu den Köstlichkeiten. Außerdem würdigt der Koch täglich frisches Gemüse als wichtigen Bestandteil der Speisen, was in portugiesischen Restaurants sonst gerne vernachlässigt wird. Fazit: Eine Schifffahrt, die ist lustig und lecker gleich dazu.

**ARGENTINE**

## BLACK ANGUS

## Haus Zeyen

Gut bürgerliche Küche

Inhaber: Hans Zeyen

Neuhöffer Straße 27  
50679 Köln (Deutz) • Telefon: 02 21 / 81 13 34

Sie möchten nach einem anstrengenden Messtags abschalten und gut essen? Geheimtipp in Köln-Deutz! Nähe der Messe gelegen, etwas versteckt und doch leicht zu finden, steht das **Haus Zeyen**. Seit über 30 Jahren können Sie hier kölsche Lebensart in einem original urgemütlichen Kölner Speiselokal miterleben. Die gehobene, gutbürgerliche Küche lässt keinen Wunsch offen. Probieren Sie die Spezialität des Hauses – **argentinische Steaks** – vom besten Weiderind Argentinien. Dazu original Kölsch vom Fass. Aber auch diverse Weine und eine große Getränkeauswahl sind vorhanden. Saisonale Speisen wie Spargel, Champignons usw. sind selbstverständlich. Die reichhaltige Empfehlungskarte lässt die Auswahl schwer werden. Familie Zeyen freut sich, Sie im Hause begrüßen zu dürfen. Ein Besuch, der sich auf jeden Fall lohnt. Parkplätze sind vor dem Haus vorhanden, auch mit öffentlichen Verkehrsmitteln sind wir gut zu erreichen.

**Geöffnet tägl. von 16.30 bis 01.00 Uhr. Samstag und Sonntag ab 17.00 Uhr.**

Für Gäste, die das Persönliche lieben und das Besondere suchen...

## Gut Wistorfs



Restaurant

Hotel

Café



Olpener Str. 845  
**51109 KÖLN-BRÜCK**  
Tel.: 02 21 / 88 04 79-0  
Fax: 02 21 / 88 04 79-10  
[www.gut-wistorfs.de](http://www.gut-wistorfs.de)  
– Montag Ruhetag –



Vor den Toren einer der bekanntesten und schönsten Metropolen Europas liegt das historische **Gut Wistorfs**. Im Kölner Stadtteil Brück finden Einheimische und Reisende auf dem Anwesen der Familie Kinne einen besonderen Rahmen für gesellige Stunden. Das **Gut Wistorfs** kann auf eine lange Tradition zurück blicken, die weit in das 17. Jahrhundert zurückreicht. Genießen Sie einen Abend in geselliger Runde bei ausgesuchten Spezialitäten, dem Charme erlesener Weine oder dem uralten Geschmack des Kölsch aus der Reissdorf Brauerei. Probieren Sie ein Pils aus der Privatbrauerei Hachenburg oder aber ein König Ludwig Dunkel aus der Schlossbrauerei Kaltenberg/Bayern. Die Nacht verbringen Sie in einem unserer komfortablen, traditionell im Landhausstil eingerichteten Hotelzimmer. Mit unserem „Gute Laune Frühstück“ und hausgebackenem Kuchen starten Sie in einen neuen Tag. In der entspannten Atmosphäre unseres Hauses können Sie sich in Ruhe auf Ihren geplanten Stadtbummel oder den Besuch des nahe gelegenen Messegeländes vorbereiten. Erleben Sie eine erholsame Zeit und ein Stück Kölner Gastlichkeit auf **Gut Wistorfs**. Familie Kinne heißt Sie herzlich willkommen.

## BASMATI

Indo-Bengalisches Restaurant

Engelbert Str. 17  
50674 Köln  
Tel. u. Fax: 02 21 - 24 000 23

*It is the wellness oasis in the heart of „Cologne“. Here in our restaurant, we would love to offer you typical indian food in a very different way; just to make your visit a remarkable one. We wish you a relaxed & pleasant visit, in our oasis. Please do enjoy the meal. Is not only the name of a very tasty rice, but also symbolize Indian hospitality.*

**Monday to Friday we are opening from 12.00 - 14.30 P.M. And in the evening from 18.00 - 23.30 P.M. Just to give you a longer weekend feeling, the kitchen opens at 17.00 P.M., & remains warm till 23.30 P.M.**



**Waldschenke**  
Schankwirtschaft & Speisekellerei  
seit 1894



In dem unter Denkmalschutz stehenden Gebäude – seit 1894 als Gasthaus geführt – haben Sie die Möglichkeit, besondere Anlässe in gemütlicher und stilvoller Atmosphäre zu feiern. Eine stets der Jahreszeit angepassten Speisekarte – mit viel Raffinesse und einem exzellenten Service – lässt jeden Besuch in der **Waldschenke** zum Genuss werden. Eine schöne Gartenwirtschaft lädt im Sommer zum Verweilen ein.

**Am Kunstfeld 41**  
**51069 Köln-Dünnwald**  
**Tel.: 02 21-800 34 46**  
**www.waldschenke-koeln.de**

**Öffnungszeiten:**  
**Mittwoch bis Montag**  
**von 11.00 bis 24.00 Uhr**  
**Küche von 12.00 bis 15.00 Uhr**  
**und 18.00 bis 22.00 Uhr**



**Bombay**




**www.bombayrestaurant.de**

Das seit 16 Jahren bestehende Spezialitätenrestaurant **BOMBAY Palace** jetzt unter neuer Leitung – bietet eine Vielfalt der gehobenen, indischen Küche. Das Geheimnis liegt nicht nur in der großen Auswahl an Gewürzen, sondern vor allem darin, sie sorgfältig aufeinander abzustimmen und beim Kochen so zu behandeln, dass ihr Aroma zur vollen Entfaltung kommt.

**Preiswertes Mittagsmenü**  
**für 5,90 € von Montag bis Freitag.**

**Party-Service.**

**Frei-Haus Lieferservice.**

**Öffnungszeiten:**  
12:00 bis 14:30 und 18:00 bis 23:00 Uhr  
Sa./So. und Feiertage  
durchgehend von 12:00 bis 23:00 Uhr

**Lieferzeiten:**  
11:30 bis 15:00 und 17:30 bis 23:00 Uhr

**Bestellannahme:**  
vormittags ab 11:00 abends ab 17:00 Uhr

**Am Weidenbach 21 · 50676 Köln · Tel.: 02 21-32 43 43 · Fax: 02 21-60 60 672**  
**(Nähe Barbarossaplatz, Pantaleonkirche und Finanzamt Süd)**

Für unsere Messezeitschrift  
suchen wir noch

**Anzeigenberater / innen**

im Aussendienst.

Telefon: 061 72 - 483 23 08

gru  
ber  
est  
aur  
ant



gruber's  
restaurant



clever str. 32 · 50668 köln  
telefon 02 21.7 20 26 70  
telefax 02 21.13 71 12  
www.grubersrestaurant.de  
e-mail: grubersrestaurant@netcologne.de

Genießen Sie Österreich in Köln. Franz A. Gruber, der junge österreichische Koch aus Leidenschaft, präsentiert die Klassiker seines Landes in einer leichten Küche mit mediterranen Einflüssen. Natürlich dürfen das Wiener Backhendl, das geschmorte Kalbsbackerl, der Tafelspitz, das Wiener Schnitzel und die bekannten Desserts Österreichs, wie Apfelstrudel, Kaiserschmarrn und Marillenknödel, nicht fehlen. Fühlen Sie sich wohl in den hohen stil-vollen Räumen mit Stuckdecke oder im Sommer auf der markisengeschützten begrünten Terrasse. Das Restaurant bietet Platz für Gesellschaften innen bis 60 und außen bis 40 Personen.

**Geöffnet: Mo. bis Fr. von 12:00 bis 15:00 und 18:00 bis 23:00 Uhr, Samstag von 18:00 bis 23:00 Uhr. An Sonn- und Feiertagen ist das Restaurant geschlossen.**



**HAVANA**  
OST - WEST - LOKAL

Neusser Str. 17  
und  
Salierring 44  
50670 Köln  
Tel.: 02 21-737769

Das **HAVANA** gibt es 2 x in Köln. Es ist ein Kubanisches Restaurant mit internationaler Küche. Die Gäste der Häuser sind immer wieder von der originell geschriebenen Speisekarte begeistert. Außer den saisonalen Speisen ist die Spezialität des Hauses **ROLLOS** – das sind Teigtaschen mit verschiedenen speziellen Füllungen, wie z.B. mit Putengeschnetzelm oder Aubergine mit Käse und Mozzarella zum Preis von 8,00 bis 9,00 Euro. Es gibt aber auch noch genügend andere kulinarische Köstlichkeiten. Dazu schmeckt vorzüglich ein Weizen, Kölsch oder Pittburger vom Fass. Für Nichtbiertrinker werden erlesene internationale Getränke und Cocktails in verschiedenen Variationen angeboten. Gönnen Sie sich einen schönen Abend nach einem anstrengenden Messetag im Havana. Der Szenentyp... das **HAVANA** Salierring 44 lädt jeden Sonntag ab 20.00 Uhr zum Salsa-Abend ein.

**Öffnungszeiten:**

**HAVANA, Neusserstr. 17**  
Mo.- Do. von 12.00 bis 01.00 Uhr  
Freitag 12.00 bis 03.00 Uhr  
Samstag 15.00 bis 02.00 Uhr  
Sonntag 15.00 bis 01.00 Uhr  
Warme Küche immer bis 21.30 Uhr  
EC-Karten sind willkommen.

**HAVANA, Salierring 44**  
Mo. - Do. von 16.00 bis 01.00 Uhr  
Fr.- Sa. 16.00 bis 03.00 Uhr  
So. im Sommer 16.00 Uhr bis open End  
So. im Winter 18.00 Uhr bis open End  
Hier können Sie mit EC und Visa bezahlen.

**NEPTUN RESTAURANT**



Neptunplatz 6a · 50823 Köln-Ehrenfeld  
Every day 11:00 - 24:00, Closed on Sundays  
Phone 02 21 - 5 69 06 12  
American Express, EC-Card and Cash also

**Epicures are welcome!**



If you just want to pig out;  
Please choose another Place!

GENIESSER  
SIND  
WILLKOMMEN

# Bellavista\*\*

## Da Adriano



Inh.: Adriano Cavallaro  
e-Mail: [Ristorante\\_Bellavista@web.de](mailto:Ristorante_Bellavista@web.de)






Telefon: 02 21/41 56 54  
Sülzburgstrasse 200 · 50937 Köln

Speisen bei „Adriano“, ist etwas ganz Besonderes, sich verwöhnen lassen, ganz wie zu Hause. Das Restaurant „Bellavista“ – seit 25 Jahren in Köln bekannt und geführt von „Adriano“ seit 1993 – bietet eine Küche ganz besonderer Art. Jede Speise wird von „Adriano“, selbst frisch zubereitet, er berät die Speisefolge sowie den dazugehörigen Wein. Spezialitäten wie z.B. Spuntini, Kreationen aus Süd-Italien wie gefüllter Lammrücken oder viel frischer Fisch sind immer wieder ein Hochgenuss. Eine Spezialität besonderer Art sind Pasta mit Trüffel sowie Kaninchenrücken. Aschermittwoch ist bei Adriano ein ganz besonderer Tag, es werden bis zu 13 Sorten frischen Fisch in den verschiedensten Variationen angeboten.

**Öffnungszeiten: täglich von 11.30 bis 14.30 und 17.30 bis 23.00 Uhr, montags von 17.30 bis 23.30 Uhr**



URBANUSSTR. 1 • 51147 PORZ-LIBUR • TEL.: 0 22 03-95 98 00

Mitten in Liebur – ein Ortsteil von Köln – hat die Familie Sabo das **Wirtshaus Helfer** übernommen. Eine gelungene Mischung aus Wirtshaus und Restaurant. Hier können Sie die herrliche mediterrane und internationale Küche genießen, denn die Gerichte werden stets frisch zubereitet. Die Speisekarte und die täglich wechselnden Angebote werden auch Sie begeistern. Im Sommer lädt auch eine schöne Terrasse zum Verweilen ein. Für die Freunde der Natur sind sehr schöne Wandermöglichkeiten rundum vorhanden, so dass nach der Wanderung ein kühles, frisch gezapftes Bier besonders gut schmeckt. Versuchen Sie es einmal und seien Sie herzlich willkommen.



# Monheimer Hof

## Wohlfühlatmosphäre in charmanter Umgebung



Einzelzimmer · Doppelzimmer · Appartements  
für bis zu 4 Personen (zwei getrennte Schlafzimmer)  
mit Kitchenette & Wannabad

### Gruppenfeiern im Monheimer Hof



Feiern Sie z.B. Sommer-, Firmen-, oder Weihnachtsfeste bei uns.  
Gruppen von 5 bis 350 Personen möglich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Riehler Straße 231  
Ecke Boltensterstraße in 50735 Köln-Riehl  
(direkt neben dem Kölner Zoo)

Tel.: +49-(0)2 21-76 74 90 · Fax: +49-(0)2 21-76 46 34  
E-Mail: [info@monheimer-hof.de](mailto:info@monheimer-hof.de) · [www.monheimer-hof.de](http://www.monheimer-hof.de)



# Boccalino

## Ristorante



Seit 20 Jahren  
BOCCALINO Ristorante  
mediterrane Küche

- Jugendstilhaus  
erbaut 1898
- Sitzplätze 65
- offener Kamin
- Sommerterrasse
- Gute Gästemischung  
da Uninähe und  
Unikliniken
- Studentenviertel
- Nähe der  
Mediananstalten
- 10 Autominuten von  
der Messe
- Ausgezeichnet von  
Marcellinos

SÜLZBURGSTRASSE 170  
ECKE RUSKIRCHENER STRASSE  
50937 KÖLN-SÜLZ  
TELEFON 02 21/44 64 44  
TELEFAX 02 21/4 20 18 70  
[www.boccalino.de](http://www.boccalino.de)



**Öffnungszeiten:**  
Täglich von 12.00 bis  
15.00 Uhr, Küche von  
18.00 bis 23.00 Uhr

Messe Düsseldorf GmbH passt Gelände dem Bedarf an: Neue Halle 8b verstärkt Aussteller-Service

## Eröffnung der Messehalle 8b

„Wir haben so viel Zuwachs – gerade an ausländischen Ausstellern – dass wir unser Gelände praktisch erweitern mussten“, sagt Werner M. Dornscheidt, Vorsitzender der Geschäftsführung der Messe Düsseldorf GmbH, anlässlich der offiziellen Eröffnung der neuen Halle 8b am 11. Oktober 2007. Der Düsseldorfer Messemanager weiter: „Das ist eine Erweiterung unserer Basis für Business, wenn man so will. Denn wir setzen hier in Düsseldorf keine Hallen auf die grüne Wiese, sondern bauen, um dem steigenden Bedarf der Aussteller unserer großen Weltleitmesse sowie Partner- und Gastveranstaltungen gerecht zu werden.“

Für die weltweit führenden Düsseldorfer Leitmesse vergrößert das Unternehmen sein Gelände mit 98 mal 152 Metern Ausstellungsfläche um 12.850 auf dann 306.888 Quadratmeter Gesamtausstellungsfläche.

In den letzten Jahren steigerten die Auslandsaktivitäten der Messe Düsseldorf die Internationalität der Eigenveranstaltungen in Düsseldorf deutlich: Der Anteil der ausländischen Aussteller liegt durchschnittlich über 50 Prozent, der Anteil der ausländischen Besucher bei 30 Prozent. Die Düsseldorfer Messegesellschaft begrüßt allein zur nächsten drupa Kunden aus über 150 Ländern.

Die an internationale Aussteller bei Eigenveranstaltungen vermietete Nettofläche ist in den letzten 5 Jahren insgesamt um fast 50 Prozent gestiegen. Betrachtet man die jeweils letzten drei Veranstaltungen, verzeichnete die drupa einen Anstieg der an internationale Aussteller vermieteten Nettofläche von 27 Prozent – also fast einem Drittel – die K von 30 Prozent und die interpack von 35 Prozent.

Generiert hat sich dieser Bedarf aus dem internationalen Engagement der Unternehmensgruppe, ein internationales Netzwerk an 12 Tochtergesellschaften und Beteiligungen sowie 66 Auslandsvertretungen für 109 Länder zu schaffen, das erfolgreiche Veranstaltungen in den Wachstumsregionen durchführt und Aussteller und Besucher an den Messeplatz Düsseldorf holt, um die Homepage zu stärken und eine international verbindliche Businessplattform zu schaffen. Die Messe Düsseldorf rechnet damit, dass sich allein der zunehmende Flächenbedarf aus dem Ausland nicht nur für die großen internationalen Leitmesse positiv weiterentwickeln wird.

Von Oktober 2007 bis September 2008 ist die Halle 8b mit neun Messen an bis zu 183 Tagen belegt, das ist jeder zweite Tag inklusive Weihnachten, Neujahr und Ostern. Allein die „Großen Vier“ (drupa, interpack, MEDICA / COMPAMED und K) des Düsseldorfer Messeportfolios, die das komplette Gelände belegen, benötigen die Halle 8b an 109 Belegtagen. Insgesamt werden im kommenden Jahr voraussichtlich 64.529 Quadratmeter der Halle 8b und 86.821 Quadratmeter der Halle 8a belegt sein (151.350 Quadratmeter gesamt).

„Hätten wir die Halle 8b nicht gebaut, hätten wir 301 Ausstellern der K absagen müssen, 132 Ausstellern der parallel zur MEDICA statt findenden COMPAMED und 24 Ausstellern der drupa: das sind Großaussteller, da passt keine Maus mehr in die neue Halle, außer, sie weicht auf die Gänge aus“, kommentiert Dornscheidt die Auslastung der neuen Halle: „Wir sehen die Halle 8b ganz klar als zusätzlichen Service für unsere Aussteller – außerdem wollten wir unseren Kunden zum 60. Geburtstag des Unternehmens etwas schenken, das Bestand hat.“

Gleichzeitig wird die neue Halle 8b im Verbund mit der bereits bestehenden Halle 8a sehr flexibel für kleinere und mittlere Veranstaltungen nutzbar sein. Auch Parallelveranstaltungen tragen zur Auslastung des Hallenpaares bei, wie zum Beispiel die 2008 gleichzeitig stattfindenden Messen TOP HAIR INTERNATIONAL und BEAUTY INTERNATIONAL sowie IAM und CARAVAN SALON DÜSSELDORF. Ohne diese Flexibilisierung der Hallenfläche wäre die Durchführung der nächsten TOP HAIR INTERNATIONAL nicht möglich.

Mit einem modernen Eingangsbereich, dem direkten Zugang zum Stadtbahnhof und kurzen Wegen zu den Messeparkplätzen entsteht mit den beiden Hallen somit eine sehr hochwertige Ausstellungsfläche. Der

Messechef: „Neben der Konzentration auf Großmessen legen wir zunehmenden strategischen Wert auf die Akquise kleiner und mittlerer Gast- und Partnerveranstaltungen. Das ist nur mit Top-Flächen möglich.“

Eine stützenfreie Konstruktion und eine Gesamthöhe von 20 Metern bietet aber nicht nur Messen, sondern auch Sportveranstaltungen oder Firmenevents, wie zum Beispiel Hauptversammlungen, einen möglichen Rahmen. Drei Seminarbereiche, zwischen 76 und 220 Quadratmeter groß, in mehrere Räume teilbar und jeweils mit einer kleinen Cafébar und einer Lobby ausgestattet, schaffen einen zusätzlichen Mehrwert für Aussteller. Die Düsseldorfer greifen damit den Trend im Kongress- und Seminargeschäft auf, Raum zu schaffen für Konferenzen oder Meetings in unmittelbarer Nähe der Messestände ihrer Kunden. Damit stehen mit Arena, Messehalle 6 und den neuen Hallen 8a und 8b vier Veranstaltungsorte zur Verfügung, die für verschiedenste Veranstaltungstypen nutzbar sind.

Das Investitionsvolumen für die Halle 8b beläuft sich auf 51 Millionen Euro, die die Messe Düsseldorf GmbH aus eigenen Mitteln finanziert. Das Messeunternehmen hat dabei wieder klar auf kundenorientierte Qualitätsstandards gesetzt: neueste hochwertige Technik und optimale Standversorgung, die insbesondere für Investitionsgütermessen unverzichtbar ist. In der Regel fließen 40 Prozent der Baukosten in die Technik unter der Erde und damit in den Ausstellerservice. „Im Grunde könnten wir hier in Düsseldorf mit unseren technischen Standards und der Multifunktionalität der Hallen sämtliche Investitions- und Maschinenbaumessen durchführen“, meint Dornscheidt.

In den nächsten Jahren wird die Messe Düsseldorf mit Unterstützung ihrer Gremien im Rahmen ihres Masterplans weitere Instandhaltungsmaßnahmen, Sanierungen und Geländeoptimierungen an der Homepage durchführen.

Anzeigen

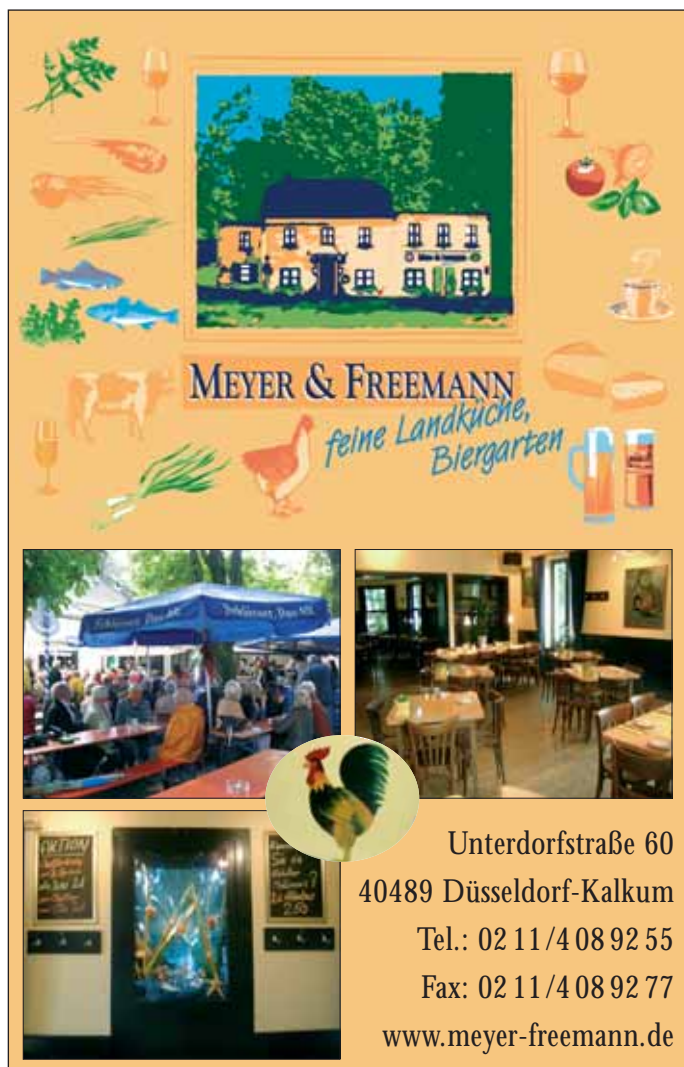
<b>Kfz-Sachverständigen-Büro</b>  <b>Rajčević S. Sveco</b>  ☎ 0211 - 97 30 912 ☎ 0211 - 97 30 922 ☎ 0172 - 26 04 576  www.aeres.de sveco@auto-experts.de	 <b>SVECO</b> AUTOEXPERT SVECO GmbH Kfz-Meisterbetrieb Lackiererei Reparaturen aller Art  <b>Rejčević S. Sveco</b> Geschäftsführer  ☎ 0211 - 24 06 798 ☎ 0211 - 97 30 922 ☎ 0172 - 26 04 576  Behrenstr. 29 · 40233 Düsseldorf
---	--

Rheintorstr. 22 41461 Neuss Tel.: 0 21 31-27 86 42	 SNACK-BAR UND RESTAURANT <b>CANEDO</b>	Täglich geöffnet von 11.00 bis 24.00 Uhr.
--	---	--

Ein kulinarischer Urlaubstag in Neuss! Das original im portugiesischen Stil eingerichtete **Restaurant Canedo** bietet seinen Gästen Spezialitäten aus der Heimat. Täglich frische Ware wie zum Beispiel Fisch bzw. Fischplatte, gegrillte Fleischspezialitäten nach Canedo Art. Besonders zu empfehlen „Ziege im Backofen“. Einige Gerichte werden direkt am Tisch des Gastes zubereitet. Ein kulinarischer Hochgenuss, den Sie unbedingt nach einem anstrengenden Messetag genießen müssen. Das freundliche, unvergessene Serviceteam und das portugiesische Ambiente sorgen für einen erholsamen, unvergessenen Abend. Ein separates Kolleg für ca. 16 Personen für Besprechungen etc. ist vorhanden. Kreditkarten sind willkommen.

# Restaurant-Empfehlungen

## Düsseldorf



**MEYER & FREEMANN**  
feine Landküche,  
Biergarten

Unterdorfstraße 60  
40489 Düsseldorf-Kalkum  
Tel.: 02 11/4 08 92 55  
Fax: 02 11/4 08 92 77  
www.meyer-freemann.de

**Meyer & Freemann feine Landküche** ist ein moderner, junger Landgasthof mit 120 Innenplätzen, sowie einem Biergarten unter hohen alten Bäumen mit ca. 400 Plätzen. In unserem Restaurant erwartet Sie eine ungezwungene frische Atmosphäre mit blanken hellen Holztischen. Ein sonniges Gelb, verbunden mit tiefem Dunkelblau im Restaurant, geben Wärme und Geborgenheit. Fröhlich-kompetente, junge Mitarbeiter umsorgen Sie mit viel Geschick und Feingefühl. Hier im Düsseldorfer Norden stellen wir unser Können täglich unter Beweis. Durchschnittlich verwöhnen wir pro Tag in unserem Restaurant ca. 100 Gäste, im Biergarten sind es während der Saison ein Vielfaches mehr. Im Jahr führen wir unterschiedlichste Veranstaltungen durch, wie z.B. Firmenfeiern, Messetreffen, runde Geburtstage... und viele, viele Hochzeiten. Für Veranstaltungen stellen wir auch schon mal unser Restaurant auf den Kopf. Ganz nach Ihrem Geschmack stimmen wir die Veranstaltung mit Ihnen ab. Für Kinder stellen wir in Absprache gern Spielsachen, Kinderhochstühle, Wickeltisch etc. zur Verfügung. Wenn Sie möchten, organisieren wir auch eine Kinderbetreuung.

**Sonntagsfamilienbrunch:** Um 11.00 Uhr geht es los mit einem tollen Frühstück mit allem, was das Herz begehrt. Dann, gegen 12.30 Uhr, wird nachgelegt, mit 3 frisch zubereiteten Hauptgerichten und nicht zu vergessen, unserer Dessertauswahl. Und das alles mit unserer, bei den kleinen Gästen so beliebten Kinderbetreuung. **Meyer & Freemann** ist weithin bekannt für seine feine Landküche. Ländliche Köstlichkeiten aus aller Welt, stets frisch und schmackhaft zubereitet. Ob nun ein lecker – scharfes Wokgericht, die geschmorte Lammhaxe, Rosa Roastbeef oder unser Düsseldorfer Senfrostbraten, genießen Sie bei uns à la carte oder als Menü. In den Extrakarten finden Sie den Jahreszeiten angepasste, immer aktuelle Gerichte für jeden Geschmack. Kreditkarten: EC-, Amex-, Visa- oder MasterCard

**Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag von 17:30 bis 24:00 Uhr,  
sonntags von 11:00 bis 24:00 Uhr,  
samstags frei für Veranstaltungen auf Anfrage

### Authentisches thailändisches Spezialitäten



Das Highlight-Restaurant  
in Düsseldorf



- Klimatisierte Räume
- Catering
- Partyservice



Bismarckstr. 33-35

40210 DÜSSELDORF

Tel./Fax: 02 11-8 69 37 00

www.noppakao.de



Es erwartet Sie eine offene Küche, in der Sie bei der Zubereitung Ihrer Speisen zu sehen können. Auch wenn Sie als Messegast hier sein sollten, können Sie sich nach allen Regeln der Kochkunst verwöhnen lassen. Genießen Sie Ihren Aufenthalt bei uns. Zu erreichen mit allen U-Bahnen (Steinstr./Berliner Allee) sowie den Buslinien SB 50, 780, 782 und 785. Klimatisierte Räume, Catering und Partyservice. Das Highlight-Restaurant in Düsseldorf – Mittagsmenüs im Angebot!  
**Öffnungszeiten:** Täglich 12.00 bis 15.00 Uhr und 18.00 bis 24.00 Uhr.

## Oberhausen



**BANGKOK**  
Thailändisches Spezialitäten Restaurant  
Tannenbergr. 1 · 46045 OBERHAUSEN · Tel.: 02 08 - 6 20 13 79  
www.bangkok-oberhausen.de

Liebhaber von thailändischen Spezialitäten kommen im **Restaurant Bangkok** voll auf ihre Kosten. Kokosmilch, Curry, Ingwer und viele weitere aromatische Zutaten verleihen Fisch, Fleisch und Gemüse einen außergewöhnlichen Geschmack. Wer mag, kann auch sehr scharf essen. Ein Teil des Lokals dient als bequeme Sitzecke, mit Teppichboden, niedrigen Tischen und Sitzkissen mit Lehne, sowie mit allerhand thailändischen Accessoires wie Bildern, Figuren oder Pflanzen.

*Fans of Thai cuisine will get their money's worth in **Restaurant Bangkok**. Coconut-milk, curry, ginger and many other fresh aromatic ingredients give fish, meat and vegetables an extraordinary flavour. And you can have your meal as spicy as you like. Part of the restaurant is used as a cosy seating area with carpets, low tables and cushion seats with backrests, surrounded by all kinds of Thai-features like pictures, figures and plants.*

**Öffnungszeiten:** Sonntag bis Freitag von 12.00 bis 15.00 Uhr und 18.00 bis 24.00 Uhr, Samstag von 18.00 bis 24.00 Uhr




**Fischer's Kahn**



Robert-Lehr-Ufer 35  
40474 DÜSSELDORF

Brigitte Fischer

Tel.: 02 11-4 91 04 49  
www.fischers-kahn.de

Ein anderes Ambiente und Gefühl werden Sie erleben, beim Speisen im „Fischer's Kahn“. Direkt auf dem Rhein mit Blick auf die vorbeigleitenden Schiffe, dazu Speisen, die es in sich haben. Lassen Sie sich überraschen, denn die Südsee Bar auf dem überdachten Außendeck und die Atmosphäre werden Sie verzaubern. Besuchen Sie uns... wir freuen uns auf Sie.

**Öffnungszeiten:** Oktober bis April wochentags ab 15.00 Uhr, Sonntag ab 10.00 Uhr, Dienstag ist Ruhetag, Mai bis September täglich ab 10.00 Uhr Sonn- und Feiertags Brunch.




Restaurant **Giacomo**

KULTURBAHNHOF NORF

**Neu: Frühstück  
an Sonntagen  
ab 9.00 bis 11.30 Uhr**

Bahnstr. 33  
41469 NEUSS  
Telefon: 0 21 37-84 24  
Telefax: 0 21 37-141 71

Seit über 10 Jahren ist das **Restaurant „Giacomo“** im Kulturbahnhof Norf ein fester Bestandteil der Neusser Gastronomie. Ob deutsche, italienische oder internationale Gerichte... Kenner und Liebhaber der anspruchsvollen sowie rustikalen Küche speisen in niveauvoller Atmosphäre. Genießen Sie die Vielfalt aus dem täglich wechselnden Angebot des Küchenchefs, persönlich frisch auf dem Markt eingekauft und auf zahlreichen Schiefertafeln zusammengestellt. Feste privater oder betrieblicher Art richten wir zuverlässig für Sie aus. (Reservierungen bis 120 Pers.) Planen Sie jetzt schon Ihre Weihnachtsfeier.

**Geöffnet:** Sa. von 18.00 bis 24.00 Uhr, Di. bis Fr. und So. 12.00 bis 14.30 Uhr und 18.00 bis 24.00 Uhr (Küche bis 22.00 Uhr), Mo. Ruhetag.



TRATTORIA **Mercatino**

Stockumer Kirchstr. 5  
40474 DÜSSELDORF

Telefon: 02 11/4 70 72-14 · Fax -15  
trattoria-mercato@t-online.de  
www.trattoria-mercato.de



Nudeln, Ambiente und mehr... Lockere, legere Atmosphäre und feine italienische Genüsse. Die Speisekarte selbst ist so, wie sie die Gäste lieben: Schnörkellos und überschaubar – daneben überraschen wir Sie immer wieder auf einer Extra-Karte mit kulinarischen Hochgenüssen. Seit 1992 betreiben wir sehr erfolgreich die Trattoria auf der Stockumer Kirchstrasse, in unmittelbarer Nähe der Messe. Von der kleinen, intimen Feier bis zum offiziellen Event – es gibt nichts, was wir nicht professionell und mit viel Liebe zum Detail für Sie durchführen können!

**Öffnungszeiten:** Täglich von 11:00 bis 23:30 Uhr




China-Restaurant **Mayflower**  
am Rhein

美麗華酒家  
(im Hotel Fährhaus)

Volmerswerther Deich 151-155 · 40221 Düsseldorf  
Tel.: 02 11 - 15 68 12 · www.may-flower.de

Möchten Sie etwas Besonderes erleben und lieben Sie die original chinesische Küche? Dann kommen Sie ins **Restaurant Mayflower** am Volmerswerther Deich. Das mit viel Liebe eingerichtete Restaurant hat ein besonderes Flair. 120 Gäste können sich hier verwöhnen lassen. Eine wunderschöne, mit Blumen eingerahmte Terrasse mit Blick auf das Wasser lädt zum Ausspannen und Relaxen ein. Nach einem anstrengenden Messetag, oder um die Sorgen des Alltags zu vergessen. Das wechselnde Mittagsmenü und auch die normale Speisekarte versprechen wahre Gaumenfreuden. Die traditionelle Reistafel können Sie ab zwei Personen bestellen. Dazu hat man die Auswahl von diversen Getränken bis zu original chinesischen und internationalen Weinen. Gute Busverbindungen mit der Linie 726 sowie guter U-Bahnanschluss. Parkplätze sind vorhanden. Alle Kreditkarten sind willkommen. Gönnen Sie sich einen außergewöhnlichen Abend im Mayflower. **Tägl. geöffnet von 12:00 bis 15:00 Uhr und 17:30 bis 23:00 Uhr, samstags, sonntags und feiertags ist durchgehend geöffnet.**



RESTAURANT & STEAKHAUS, NEUSS

**Monte Grande**

Argentinische Steaks vom Holzkohलगrill

Adolf-Flecken-Str. 9 · 41460 Neuss · Tel.: 0 21 31-3 69 29-62 · Fax: -63  
montegrande-neuss@gmx.de ● www.steakhaus-montegrande.de




**PONTE VECCHIO**

RISTORANTE

WALLSTRASSE 5-7 · 40213 DÜSSELDORF (ALTSTADT)  
TELEFON: 02 11-32 97 15 · FAX: 02 11-1 35 41 24

Gelegen im Herzen der Altstadt, finden Sie unser gemütliches italienisches **Ristorante Ponte Vecchio**, in dem Sie sich gleich wohl fühlen werden. Die Spezialitäten Italiens und unsere Steinofenpizza sind bekannt und beliebt bei unseren Stammgästen. In unserem Ambiente fühlen Sie sich für einen Moment wie in Italien. Besuchen Sie uns, und lassen Sie sich von italienischer Lebensfreude begeistern. Wir verwöhnen Sie mit landestypischen Gerichten.

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Do. 12.00 bis 15.00 und 18.00 bis 23.00 Uhr  
Freitag bis Sonntag durchgehend geöffnet.

**Angelo's**  
BAR & RESTAURANT





TELEFON:  
02 11  
8 69 33 31

TELEFAX:  
02 11  
8 69 33 35

BERGERSTRASSE 24 · 40213 DÜSSELDORF

Ein Restaurant mit besonderem Flair und außergewöhnlichem Angebot:

- Fremdenzimmer mit TV, Minibar und Dusche
- Catering außer Haus
- Empore für Veranstaltungen und Produktvorstellungen
- Sommerterrasse in der Fußgängerzone

Das **Restaurant Angelo's** verwöhnt seine Gäste mit sizilianischer Küche und erlesenen Weinen aus ganz Italien. Die Inhaber Angelo und Elena kredenzen Ihnen ein wöchentlich wechselndes Speiseangebot. Reservierung für den Abend ist empfehlenswert.  
tägl. von 12.00 bis 23.00 Uhr, Mo. Ruhetag – außer bei Messen – ab 17.00 geöffnet.

**BELLISSIMA**  
Ristorante · Pizzeria

Frankenstr. 17a · 40476 Düsseldorf  
Tel.: 02 11/43 10 89





**Pizzeria Bella Vista**  
bei Enzo

Heyestraße 148  
40625 DÜSSELDORF  
Tel.: 02 11-28 98 42 · Fax: 02 11-929 33 09




**Trattoria Bella Vista** bei Enzo ist ein Ristorante à la Sicilia. Wenn Sie in Sizilien schon einmal Ihren Urlaub verbracht haben, dann kennen Sie die Art und Gemütlichkeit deren Trattorias. Hier gibt es Steaks, Pizza, Pasta, Fisch, Geflügel aber auch eine gute Auswahl an vegetarischen Gerichten – nicht zu vergessen, die italienischen Weine und die Desserts. Um es auf den Punkt zu bringen, versuchen Sie es einfach selbst, denn auch für Sie ist sicherlich das Passende dabei.

**Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. 11.30 bis 15.00 und 17.00 bis 22.30 Uhr.  
Samstag, Sonntag und Feiertage von 14.00 bis 22.30 Uhr

**China Restaurant**  
Hai Xian  
海仙




Bahnstr. 65  
40210 Düsseldorf  
Tel./Fax: 02 11 - 36 34 17

Für Kenner der traditionellen und original chinesischen Küche bietet dieses Restaurant z.B. die Peking-Ente, frische Fische, Austern und Jakobsmuscheln. Eine besondere Spezialität des Hauses ist „Dim Sum“ mit erlesenen Kostbarkeiten in Teigrollchen, vegetarisch oder süß und je nach Geschmack mit Fleisch oder Garnelen zubereitet. Dieses Restaurant, in dem etwa 150 Personen einen Sitzplatz finden, kennt keinen Ruhetag und hat täglich 12 Stunden für seine Gäste geöffnet. Die gemütliche Atmosphäre in dunklen Edelhölzern wird – je nach Jahreszeit – mit einer guten Klimaanlage angenehm aufrechterhalten. Für Feiern, Geschäftsessen etc. existiert ein separater Raum für etwa 40 weitere Personen.  
**Öffnungszeiten:** Täglich 12:00 bis 24:00 Uhr

**La Pasta**  
Fisch & Nudeln



Kirchfeldstr. 120 · 40215 DÜSSELDORF  
Tel.: 02 11 / 3 88 58 78 · [www.la-pasta-duesseldorf.de](http://www.la-pasta-duesseldorf.de) · [info@la-pasta-duesseldorf.de](mailto:info@la-pasta-duesseldorf.de)

Ein Restaurant besonderer Klasse. Ausgezeichnet und als Geheimtipp in Düsseldorf zu finden. Hier bemüht sich die Mannschaft Ihre Wünsche zu erfüllen, ob im Restaurant oder für Ihre Firmen- und Privatfeiern. Gemeinsam wird mit Ihnen die Zusammenstellung des Buffets besprochen, so dass Sie und Ihre Gäste zufrieden sind und entspannt die Feier genießen können. Wenn Sie jedoch keine Lust zum Kochen haben, dann lohnt sich ein Besuch im Restaurant direkt. Hier können Sie in aller Ruhe Schlemmen und Genießen wie in Italien.

**Öffnungszeiten:** Montag bis Freitag 11:30 bis 15:00 Uhr  
und 17:30 bis 23:30 Uhr  
Samstag & Sonntag 17:30 bis 23:30 Uhr  
Feiertags 17:30 bis 23:30 Uhr

**Ristorante · Pizzeria**

**La Brisella**



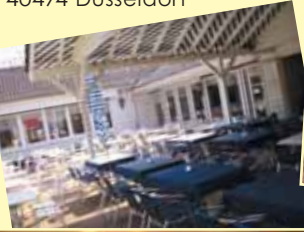

Rethelstr. 165 (Brehmplatz)  
40237 Düsseldorf  
Telefon: 02 11 - 67 18 52

Geöffnet täglich von: 12:00 bis 15:00 Uhr und 18:00 bis 23:30 Uhr

Im Herzen vom Düsseltal finden Sie das **Ristorante La Brisella**. Neben 18 verschiedenen Pizzen und 24 verschiedenen Pastavariationen besticht das Restaurant durch eine ausgesuchte Antipasti- und Salatkarte. Aber auch bei Fisch- und Fleischgerichten (täglich wechselnde Angebote) kommt man hier nicht zu kurz.  
**Geöffnet: täglich von 12.00 bis 15.00 Uhr und 18.00 bis 23.30 Uhr**

## café *Im Nordpark* Restaurant

Kaiserswerther Str. 390  
40474 Düsseldorf



Telefon: 02 11 / 43 36 34  
Fax: 02 11 / 43 49 16  
Mobil: 01 72 / 9 02 07 24

[www.im-nordpark.de](http://www.im-nordpark.de) • [cafeimnordpark@aol.com](mailto:cafeimnordpark@aol.com)

Unser Haus bietet in zwei getrennten Räumen für 180 Personen Platz. Auf unseren beiden Terrassen sind weitere 270 teilweise überdachte Plätze. Von fast allen Plätzen hat man einen wunderschönen Blick in den 1937 angelegten Garten. Nun haben wir schon seit über 40 Jahren die große Freude, Sie in unserem Haus bewirten zu dürfen. Begonnen hat alles am 1. April 1960 als Milchgaststätte im Nordpark. Heute bieten wir Ihnen nach vielen Jahren der Weiterentwicklung ein Cafe-Restaurant im Herzen des wunderschönen Nordparks. Wählen Sie aus einem reichhaltigen und abwechslungsreichen Speisenangebot, oder unserem bekannt guten Küchenangebot, die gepflegten Getränke nicht zu vergessen.

**Öffnungszeiten:** Täglich von 9.00 bis 19.00 Uhr, kein Ruhetag.



### Druschhof CAFE-RESTAURANT

ERFTSTRASSE 58  
41460 NEUSS  
TEL. 0 21 31/2 15 99  
FAX 0 21 31/20 25 11  
INH. WALTER THEISEN




Ob bei einem geselligen Gespräch an der Theke oder an einem ruhigen Tisch: Bei uns können Sie sich wohl fühlen. Oder aber Sie treffen sich doch einmal zum Jazz-Frühstücken. An jedem 2. Sonntag im Monat spielen bekannte Jazzgruppen aus der Region in unserem Hause – Termine finden Sie unter [www.druschhof.de](http://www.druschhof.de) Im Frühjahr und im Sommer lädt Sie zudem unsere große, neu überdachte Außenterrasse ein und garantiert Ihnen einen angenehmen Aufenthalt, auch wenn es mal kurzen Schauer gibt. Gutbürgerliche Küche und Rheinische Gerichte erwarten Sie. Das reichhaltige Weinangebot ist genauso bekannt wie die Küche.

**Geöffnet:** Mo. bis Sa. 10.00 bis 01.00 Uhr, So. und Feiertagen 11.00 bis 23.00 Uhr



### Zum Postillon

RESTAURANT  
Grillspezialitäten

WORRINGER PLATZ 7 · 40210 DÜSSELDORF  
TELEFON UND FAX: 02 11-35 98 48

Unmittelbar am Hauptbahnhof und Capitol von Düsseldorf begrüßt Sie die Gaststätte „Zum Postillon“. Wir bieten in gemütlicher Atmosphäre eine große Auswahl an Balkan- und Internationalen Gerichten, verschiedene Steaks sowie Salate und Frankenheimer Alt vom Fass. **Täglich geöffnet von 11:00 bis 24:00 Uhr.**

### WEISSES HAUS Bistro-Restaurant

DER TREFF



Michaelstraße 65  
41460 NEUSS  
Fon: 0 21 31-27 78 69  
Fax: 0 21 31-27 65 39



Seit 10 Jahren der Treffpunkt...

...für Liebhaber der leichten, mediterranen Küche mit einer der schönsten Terrassen in der Neusser City. Die Küche von Helge Dalbeck ist bekannt für gekonnt zusammengestellte Nudel- und Salatvariationen, raffinierte Fischgerichte und Fleischspezialitäten. Aktuelle Marktangebote werden stets in die Tageskarte aufgenommen und Saisonkarten z.B. zur Muschel- und Gänsezeit zeigen die Vielseitigkeit des beliebten Restaurants. Preiswerte Tagesgerichte findet man auf großen Tafeln. Frischgezapften Biere, auch Kölsch, Softdrinks und Cocktails sowie die kostenlose Nutzung des Internets über „Wireless Lan“ runden das Angebot ab. [www.weisseshaus-neuss.de](http://www.weisseshaus-neuss.de)

**Öffnungszeiten:** Täglich von 10:00 Uhr bis 01:00 Uhr

*For 10 years the meeting point...*

*...of lovers of the light mediterranean cuisine, with one of the most beautiful terraces of the City of Neuss. Helge Dalbeck's cuisine is well known for its perfectly combined pasta and salad variations, cunning fish dishes and meat specialities. Topics of the market are always included in the daily menu. Seasonal menus, for example for shellfish and poultry, show the many-sidedness of this popular restaurant. Good value daily menus are shown on big boards. Freshly drafted beers, also Kölsch, softdrinks and cocktails as well as the free use of the internet via wireless lan are completing the offer.* [www.weisseshaus-neuss.de](http://www.weisseshaus-neuss.de)

**Opening hours:** daily from 10:00 to 01:00 hrs.



### Fischer's Kahn

Robert-Lehr-Ufer 35  
40474 DÜSSELDORF



Tel.: 02 11-4 91 04 49  
[www.fischers-kahn.de](http://www.fischers-kahn.de)

Ein anderes Ambiente und Gefühl werden Sie erleben, beim Speisen im „Fischer's Kahn“. Direkt auf dem Rhein mit Blick auf die vorbeigleitenden Schiffe, dazu Speisen, die es in sich haben. Lassen Sie sich überraschen, denn die Südsee Bar auf dem überdachten Außendeck und die Atmosphäre werden Sie verzaubern. Besuchen Sie uns... wir freuen uns auf Sie.

**Geöffnet:** Oktober bis April wochentags ab 15.00 Uhr, Sonntag ab 10.00 Uhr, Dienstag ist Ruhetag, Mai bis September täglich ab 10.00 Uhr Sonn- und Feiertags Brunch.





**Italien genießen zu Hause**  
CATERING- UND PARTYSERVICE



**Italien genießen in Gerresheim**  
Benderstr. 136  
40625 Düsseldorf  
Telefon: 02 11-28 72 57  
Fax: 02 11-28 72 47

Das **Ristorante Lerosé** in Düsseldorf ist der Geheimtipp schlechthin – alleine schon wegen der wunderschönen Terrasse und der hervorragenden italienischen Küche. Eine besondere Spezialität sind die Pastaspeisen, die im ausgehöhlten Parmesan Käsestück mit dem geraspelten Käse gemischt und anschließend in der Pfanne fertig gegart werden. Aber auch die Fisch- und Fleischgerichte sind sehr begehrt, denn sie werden nach einem alt-italienischen Rezept zubereitet. Dazu gibt es erlesene Weine aus ganz Italien – so lässt sich die mediterrane Atmosphäre wunderbar genießen.

# RESTAURANT

WWW.LIMONETO.DE






RHEYDTER STR. 303  
41464 NEUSS-BAUERBAHN  
TEL.: 0 21 31/6 06 98-23 · FAX: -24

Seit Weihnachten 2003 führt Jens Böhmer, durch seinen beruflichen Werdegang von Dresden über Sylt, Düsseldorf und Meerbusch nach Neuss gekommen, das **Restaurant Limoneto** an der Bauerbahn. Sein Speisenangebot stellt eine kreative Mischung mediterraner und junger deutscher Küche dar. Gerne verwendet der Küchenmeister u.a. Elemente der asiatischen Küche, so dass Sie sich bei einer regelmäßig wechselnden Speisekarte stets auch auf raffinierte Gerichte freuen dürfen. Als „Aromenkünstler“ entführt der Küchenchef Sie in eine Welt des Wohlgeschmacks. Genießen Sie außergewöhnliche Gaumenfreuden in dem romantischen Restaurant mit dem stillvollen Ambiente und der hübschen kleinen Sommerterrasse. Abgerundet wird Ihr Aufenthalt durch einen freundlichen und zuvorkommenden Service. Jens Böhmer und sein kleines Limoneto-Team freuen sich auf Ihren Besuch. Werfen Sie doch auch mal einen kleinen Blick ins [www.limoneto.de](http://www.limoneto.de)

**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Samstag ab 18:00 Uhr  
Sonntag 12:00 bis 15:00 Uhr und ab 18:00 Uhr  
Montag Ruhetag.

**洪園酒樓**  
China Restaurant  
**ROSENGARTEN**




粵菜 川菜  
Karlstrasse 76  
40210 DÜSSELDORF  
Tel.: 02 11/35 47 71  
Fax: 02 11/3 69 40 31  
羊城美点  
廣東料理—四川料理

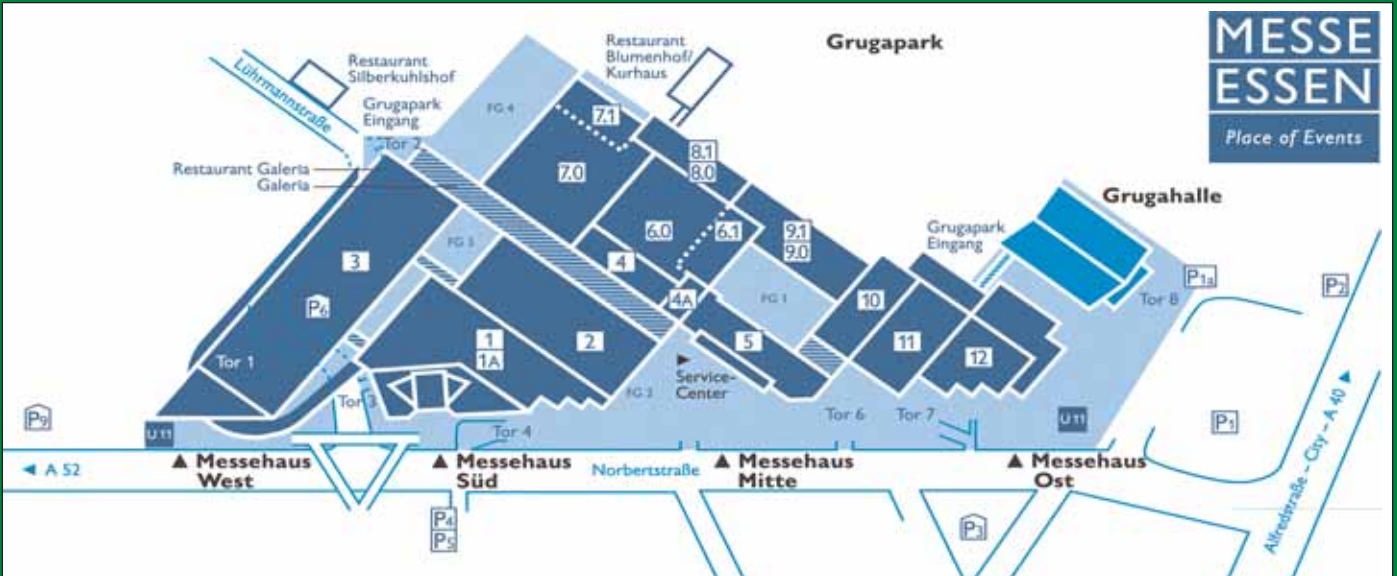
Herzlich Willkommen in unserem geschmackvollen chinesischen Restaurant „**Rosengarten**“. Es liegt in der Nähe des Düsseldorfer Hauptbahnhofs, etwas unscheinbar von außen, aber innen eine Augenweide. Das Restaurant „**Rosengarten**“ bietet seinen Gästen eine exzellente chinesische Küche an. Täglich werden die Gäste mit einem abwechslungsreichen **Mittagsangebot ab 4,50 €** überrascht. Aber auch den Abendgästen wird eine große Auswahl an chinesischen Spezialitäten geboten, wie zum Beispiel die Peking Ente. Unsere Köche beherrschen den Szechuan sowie den Canton Kochstil. Doch das Besondere an diesem Restaurant ist, dass es über 50 verschiedene Dim Sums anbietet, wie zum Beispiel gegrillt, gebraten oder gedämpft in einem Bambus Gehäuse, was der Speise einen besonderen Geschmack verleiht. Natürlich beliefern wir Sie auch gerne und für Besprechungen nach der Messe oder sonstige Anlässe steht Ihnen ein separates Kolleg für bis zu 40 Personen zur Verfügung. Das Restaurant selbst hat ca. 180 Sitzplätze. Besuchen Sie uns, Sie werden unser Haus zufrieden verlassen!  
**Wir haben durchgehend für Sie geöffnet! Täglich von 12.00 Uhr bis 23.30 Uhr, keine Mittagspause, keine Feiertage.**






**Restaurant „La Casita“**  
Hammer Dorfstr. 112  
40211 Düsseldorf  
Tel.: 02 11-3 08 33 22  
Fax: 02 11-8 30 83 92  
[www.restaurant-la-casita.de](http://www.restaurant-la-casita.de)

Im **La Casita Rodizio** wird der Gast mit dem original brasilianischen Rodizio vom Cortador verwöhnt mit einer großen Auswahl von Fleischspießen, die direkt auf dem Teller geschnitten werden. Ein Buffet vom Feinsten mit verschiedenen Beilagen und leckeren Nachspeisen wird zu einem Festpreis angeboten. Das heißt: Essen solange Sie wollen. Sie können aber auch auf der täglich wechselnden Speisekarte Ihr Lieblingsessen herausuchen. Eine gute Auswahl von spanischen und portugiesischen Weinen, sowie diverse Getränke runden das kulinarische Festmahl ab. Eine Gelegenheit nach der Messe ein Stück Brasilien zu erleben. Im Sommer können Sie sich auf der schönen Terrasse verwöhnen lassen. Am Wochenende werden Samba Live Shows geboten. Im La Casita kann man entspannen und abschalten. Die für 200 Personen geeigneten Räume sind ideal für geschäftliche und private Anlässe. Zu erreichen mit der Straßenbahnlinie 708 Haltestelle „Hammer Dorfstraße“.



Anzeige





**Ristorante • Pizzeria**  
Italienische Spezialitäten






**1 Glas Grappa** auf unsere Kosten erwartet Sie, wenn Sie diese Karte bei Ihrem Besuch mitbringen!

**Rottstr. 7 • 45127 ESSEN-City**  
 200 Meter vom GOP Varieté, 5 Gehminuten vom Kolosseum und Phantom der Oper  
[www.ristorante-capobianco.com](http://www.ristorante-capobianco.com)  
[info@ristorante-capobianco.com](mailto:info@ristorante-capobianco.com)  
 Tel.: 02 01/22 66 03 • Fax: 02 01/23 75 84

Anzeige



**HÜGOLOSS**  
Restaurant • Biergarten • Café

Gründliche Spezialitäten • Fisch- & Lammgerichte  
Internationale Delikatessen vom Nordseeufer im Freien



Freiherr-vom-Stein-Str. 211a  
**45133 Essen**  
Fon: 02 01/47 02 17  
Fax: 02 01/4 30 86 60  
[www.restaurant-huegoloss.de](http://www.restaurant-huegoloss.de)  
[info@restaurant-huegoloss.de](mailto:info@restaurant-huegoloss.de)  
Täglich von 11:00 bis ?? Uhr

Von der Panoramaterrasse des Restaurants hat man einen herrlichen Blick auf den Baldeneysee. Den acht Kilometer langen See, zu dem die Ruhr im Süden der Stadt gestaut wurde, und seine dicht bewaldeten Uferhöhen kennen Wassersportler und Ausflügler aus der ganzen Umgebung als Freizeitparadies. Der Stausee der Ruhr im Essener Süden ist beliebtes Ausflugsziel und Wassersportzentrum für Segler, Windsurfer, Ruderer, Kanuten, etc. mit internationaler Regattastrecke. Austragungsort der größten deutschen Binnensegelfregatta. Fuß- und Radweg rund um den See: ca. 30 km. Schiffsrundfahrten von Ende April bis Anfang Oktober mit der „Weißen Flotte Baldeney“ der Essener Verkehrs AG (EVAG).



### TRATTORIA FINE SECOLO MCMXCIX

Heidhauser Straße 49  
45239 Essen-Heidhausen  
Tel. (02 01) 4 08 55 50  
Fax (02 01) 6 15 93 83  
[www.fine-secolo.de](http://www.fine-secolo.de)



Das Ristorante **Trattoria FINE SECOLO** überzeugt mit hoher Qualität, original italienischer Küche und immer nur frisch zubereiteten Speisen. Die sehr geschmackvolle Einrichtung im rustikalen, mediterranen Stil bietet 120 Personen Platz. Die schöne Sonnenterrasse verzaubert seine Gäste mit einer besonderen Atmosphäre, auch hier können bis zu 120 Gäste Platz nehmen und entspannen. Die wöchentlich wechselnde Empfehlungskarte lässt die Auswahl schwer fallen. Die besonderen Spezialitäten des Hauses sind original italienische Fisch-, Fleisch- und Lammgerichte. Der Chef der **Trattoria Fine Secolo** – Herr Maccarone – berät Sie gerne persönlich und stellt mit Ihnen Ihr Wunschmenü zusammen. Für Feinschmecker, die gerne Hummer oder Austern genießen möchten, können diese zwei Tage vorher bestellt werden. Gehobene italienische Weine und erlesene Getränke – passend zu den kulinarischen Köstlichkeiten – werden Ihnen von dem immer freundlichen und zuvorkommenden Serviceteam der Familie Maccarone empfohlen. Das Motto des italienischen Gourmetrestaurants: Ob Saucen, Fleisch, Salate oder Fisch.... alles nur ganz frisch auf den Tisch! Familie Maccarone und Ihr Team freuen sich auf Ihren Besuch. Eine Reservierung wäre von Vorteil.

#### Öffnungszeiten:

**Montag bis Samstag von 12.00 bis 14.30 Uhr und von 18.00 bis 23.30 Uhr.**

**Sonntag von 12.00 bis 23.00 Uhr durchgehend geöffnet.**

Parkplätze sind genügend vorhanden. Bushaltestelle direkt vor dem Haus. Kreditkarten sind willkommen.



**RESTAURANT  
ARTEMIS**  
Griechische und Internationale  
Spezialitäten



Geöffnet täglich  
von 11:45 – 14:45 Uhr  
und 16:45 – 23:45 Uhr

Gänsemarkt 44  
45127 Essen  
Telefon: 02 01/22 67 07  
Telefax: 02 01/2 48 42 40  
[www.restaurant-artemis.net](http://www.restaurant-artemis.net)

## Casa RIGOLETTO

Ristorante

Mendener Str. 117

45219 ESSEN

Tel.: 0 20 54 - 8 22 00

Fax: 0 20 54 - 87 19 43




Anspruchsvoller Hochgenuss in gehobenem Ambiente und idyllischer Lage zugleich. Hervorragende Antipasti, gefolgt von frischer italienischer und internationaler Küche, ergänzt durch saisonale Köstlichkeiten in Verbindung mit erlesenen Weinen, verwöhnen den Gaumen aufs Beste. Helle, lichtdurchflutete Räumlichkeiten mit südländischem Flair bis 120 Personen laden zu einem entspannenden Besuch ein. Über 50 Parkplätze direkt am Haus.  
**Täglich geöffnet von 12:00 bis 15:00 Uhr und von 17:00 bis 23:00 Uhr.**



„La Cena“ in Essen

La Cena, Haumannplatz 32, 45130 Essen,  
Tel.: 02 01-2 79 02 69, [www.ristorantelacena.de](http://www.ristorantelacena.de)  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 12-15 u. 18-23 Uhr, Sa 18-23 Uhr, So Ruhetag

**GANZ NACH MEINEM  
GESCHMACK!**  
GASTSTÄTTE UHLENKRUG | INHABER HANS/JÜRGEN GASTSTÄTTEN GMBH



conception | creation  
**lemon**  
inside

design by thomas densing | the lemon insi.de | design & kommunikationsservice | www.lemoninside.de

Am Uhlenkrug 40 · 45133 Essen

Telefon: 02 01-6 15 49 08 · Telefax: 02 01-8 40 77 83

In der Nähe des Essener Stadtwaldes, direkt am Stadion vom ETB Schwarz Weiß Essen, befindet sich das **Restaurant Uhlenkrug**. Hier treffen sich nicht etwa die Freunde des runden Leders, sondern Freunde einer guten Küche. Die Inhaber Hans Glaßl und Jürgen Hartel wollen Ihre Gäste verwöhnen. Von dienstags bis freitags, in der Zeit von 12.00 bis 14.30 Uhr verwöhnt Sie die Küche mit einem gutbürgerlichen Mittagstisch. Ab 18.00 Uhr, von Carpaccio auf Pesto über Roastbeef rosa, Rumpsteak unter der Pfefferkruste oder die Gamba-Pfanne und die wechselnden Empfehlungen. Es ist für jeden Geschmack etwas dabei.

Anreise von NEW YORK: Kennedy Airport – Flughafen / Düsseldorf – Taxi – A 52 Essen Süd / 1. Ampel links – 2. Ampel links – 6. Ampel links bis Stadion Uhlenkrug ETB Schwarz Weiß. Besuchen Sie unsere Homepage unter: [www.uhlenkrug.com](http://www.uhlenkrug.com)

**Öffnungszeiten:**

täglich ab 12.00 Uhr, Samstag ab 14.00 Uhr – Montag Ruhetag –  
Küchenzeiten: Mittagstisch 12.00 bis 14.30 Uhr, abends ab 18.00 Uhr

Für unsere Messezeitschrift  
suchen wir noch

**Anzeigenberater / innen**

im Aussendienst.

Telefon: 0 61 72 - 4 83 23 08

Gasthaus **Zum Blücherturm**  
urig – zünftig – wunderbarlich



urig – **die Kneipe**  
zünftig – **die Speisen**  
wunderlich – **die Gastgeber**



Oberstr. 24 · 45134 Essen-Rellinghausen · Tel.: 02 01- 47 04 55  
[kontakt@zum-bluecherturm.de](mailto:kontakt@zum-bluecherturm.de) [www.zum-bluecherturm.de](http://www.zum-bluecherturm.de)

Zünftiges im Gasthaus „Zum Blücherturm“ urig – zünftig – wunderbarlich – unter diesem Motto servieren Barbara und Martin Wunderlich seit Oktober 2006 gutbürgerliches aus deutschen Regionen. In dem denkmalgeschützten, traditionsreichen Gasthaus wird neben deftiger Hausmannskost feines aus deutschen Regionen serviert. Neben Panhas, Eisbein und sauren Nierchen werden Klassiker wie Schnitzel, Steaks und Fisch geboten. In dem urig-gemütlichen Gasthaus im alten Ortskern von Essen-Rellinghausen wird der Gast verwöhnt mit frisch zubereiteten Speisen, einer gepflegten Getränkeauswahl und einem Service, der seinen Namen verdient. Geboten wird ein abwechslungsreicher, günstiger Mittagstisch, vier Fassbiere (Bitburger Pils, Früh Kölsch, Diebels Alt und Duckstein) und Pfälzer Weine aus dem Hause Alfons Ziegler. EC-Karten-Zahlung möglich.

Öffnungszeiten: täglich von 11:30 bis 14:30 und 17:30 bis 23:00 Uhr,  
montags Ruhetag



**BAHNHOF SÜD**  
Kneipe & Restaurant

Rellinghauser Str. 175  
45128 Essen (Süd)  
Telefon: 02 01 - 23 65 75  
[www.bahnhof-sued.de](http://www.bahnhof-sued.de)

**Bahnhof-Süd – ein kultiger Treffpunkt für Jung und Alt:** Egal, ob Sie Schallplatten noch aus Ihrer Jugend kennen oder gerade neu entdeckt haben – lassen Sie sich bei unserem „Plattenlausch“, jeden Freitag ab 21:00 Uhr – vom unverwechselbaren Charme der Vinylplatten verzaubern. Für alle tanzhungrigen öffnet unsere Diskothek jeden Samstag ab 22:00 Uhr die Pforten (Eintritt frei). Einen musikalischen Leckerbissen der anderen Art können Sie jeden Sonntag live erleben. Von Rock bis hin zur spanischen Gitarre, von Blues bis Jazz erwartet Sie ein wechselndes musikalisches Kontrastprogramm. Ebenso bunt gemischt ist unsere Küche: Salate, Suppen, Snacks, Fleisch, Fisch oder Vegetarisch – hier finden Sie für jeden Geschmack etwas. Oder probieren Sie unser Frühstücksbuffet, jeden Samstag, Sonn- und Feiertage von 10:00 bis 15:00 Uhr. Für alle, die gern mal die etwas andere Gastronomie erleben, ist unser Restaurant mit einer Mischung aus Diskothek und Restaurant genau das Richtige. Und... in unserem Sommergarten finden bis zu 200 Personen Platz.

Öffnungszeiten: Sonntag bis Donnerstag 10.00 bis 01.00 Uhr  
Freitag und vor Feiertagen 10.00 bis 02.00 Uhr  
Samstag 10.00 bis 03.00 Uhr

# Nightlife – Bars & Clubs

## Düsseldorf und Essen

### *Das Domizil der Gräfin*

*Last,  
Leidenschaft  
und Verlangen...*

Bonifatius Str. 55 • 40547 Düsseldorf  
Tel.: 0211-59 26 10 • Fax.: 0211-59 47 52  
domizil@das-domizil-der-graefin.de  
www.das-domizil-der-graefin.de

Öffnungszeiten:  
Mon.-Fr.: 10:00-24:00 Uhr  
Sam.-Son.: 14:00-22:00 Uhr



### *Massage Dream-Team*



*Erotische Ganzkörpermassagen*

Mo.-Fr. 10<sup>00</sup>-22<sup>00</sup> Uhr  
Sa.+So. 10<sup>00</sup>-17<sup>00</sup> Uhr

Essen • Laubenhof 9 • Tor 50  
Tel. 0201/3195370  
www.massage-dream-team.de